

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st December, 1999

		Notes	1999 HK\$'000 千港元	1998 HK\$'000 千港元
		附註		
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	16	130,359	169,788
Investment properties	投資物業	17	13,384,361	12,982,109
Properties under development	發展中物業	18	1,974,189	1,968,395
Interests in associates	聯營公司權益	20	2,579,247	2,796,624
Investments in securities	證券投資	21	57,947	61,815
Other assets	其他資產		23,736	23,736
Long-term loans receivable	應收長期貸款	22	446,704	446,897
Pledged deposits	抵押存款		27,409	34,512
			18,623,952	18,483,876
Current assets	流動資產			
Investments in securities	證券投資	21	1,538	25,069
Stock of unsold properties	未出售物業存貨		48,018	48,018
Debtors, deposits and prepayments	應收賬項、按金 及預付款項		399,324	460,426
Amount due from an associate	聯營公司欠款	23	27,604	27,604
Loans and advances	貸款及墊款		92,407	932,493
Current portion of long-term loans receivable	應收長期貸款 即期部分	22	115	294
Taxation recoverable	可收回稅項		16,877	24,702
Time deposits, cash and bank balances	定期存款、現金 及銀行結餘		1,360,596	605,216
			1,946,479	2,123,822
Current liabilities	流動負債			
Creditors, accruals and provisions	應付賬項、應計款項 及撥備		104,789	121,330
Deposits and receipts in advance	按金及預先收取款項		184,079	198,682
Taxation payable	應付稅項		108,670	109,370
Other loans, secured	其他貸款，有抵押		—	60,000
Current portion of long-term secured bank loans	長期有抵押銀行貸款 即期部分		64,400	182,349
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支			
– secured	— 有抵押		555,140	524,683
– unsecured	— 無抵押		292,923	—
			1,310,001	1,196,414
Net current assets	流動資產淨值		636,478	927,408
Total assets less current liabilities carried forward	總資產減 流動負債結轉		19,260,430	19,411,284

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st December, 1999

		Notes 附註	1999 HK\$'000 千港元	1998 HK\$'000 千港元
Total assets less current liabilities brought forward	總資產減流動負債 承前結轉		19,260,430	19,411,284
Non-current liabilities	非流動負債			
Long-term borrowings	長期借貸	24	2,924,800	3,275,650
Advances from associates	聯營公司墊款	26	10,650	9,913
			2,935,450	3,285,563
Minority interests	少數股東權益	27	391,105	407,096
			15,933,875	15,718,625
Capital and reserves	資金及儲備			
Share capital	股本	28	208,130	191,320
Reserves	儲備	30	15,725,745	15,527,305
			15,933,875	15,718,625

The financial statements on pages 48 to 95 were approved by the Board of Directors on 27th April, 2000 and are signed on its behalf by:

第48至第95頁之財務報表已獲董事會於二零零零年四月二十七日批准，並由下列董事代表董事會簽署：

Thomas Lau, Luen-hung 劉鑾鴻
Director 董事

Joseph Lau, Luen-hung 劉鑾雄
Director 董事